

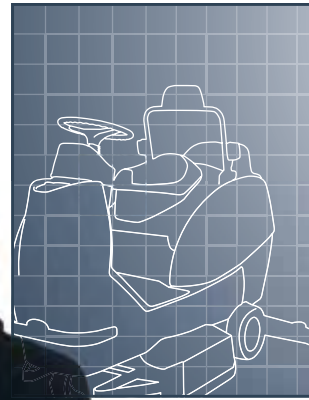
DRIVE

RENDIMENTO DE LIMPIEZA POR HORA RESA ORARIA
RENDEMENT HORAIRE

**VERSATILE,
MANEGGEVOLE,
ROBUSTA**

*VERSÁTIL,
MANEJABLE,
ROBUSTA*

*ADAPTABLE,
MANIABLE,
ROBUSTE*



DRIVE T SPAZZANTE-LAVANTE
3500 MQ/H
DRIVE T LAVANTE/DRIVE 802S
4000 MQ/H
DRIVE 862RS
4300 MQ/H
DRIVE 952S
4750 MQ/H

UOMO
80 M²/H



46

DRIVE

DRIVE T



DRIVE T 80 LAVANTE - DRIVE T 70 LAVANTE-SPAZZANTE DRIVE S 802 - DRIVE S 862R - DRIVE S 952



people & technology

Due lavasciuga pavimenti per adeguarsi alle diverse necessità tecniche ed economiche dei clienti. Drive T per chi punta alla massima semplicità di utilizzo ed al massimo contenimento dei costi, Drive S per chi richiede massime prestazioni ed autonomia di lavoro. Entrambe disponibili con spazzole a disco per aggredire lo sporco tenace e spazzole a rulli per lavare e spazzare velocemente in un unico passaggio. Semplici e robuste per garantire affidabilità ed bassi costi di gestione.

Dos fregadoras de pavimentos para adecuarse a las distintas necesidades técnicas y económicas de los clientes. Drive T para quien busca la máxima sencillez de uso y costes reducidos, Drive S para quien necesita las máximas prestaciones y autonomía de trabajo. Ambas están disponibles con cepillos de disco para desincrustar la suciedad más persistente y con cepillos de rodillos para lavar y barrer rápidamente en un solo paso. Simples y robustas, garantizan la máxima fiabilidad y bajos costes de gestión.

Deux modèles d'autolaveuse pour s'adapter aux différentes nécessités techniques et économiques des clients. Drive T pour ceux qui cherchent une machine simple à utiliser et économique à l'achat et à l'entretien, Drive S pour ceux qui cherchent des performances élevées et une autonomie de travail prolongée. Les deux sont disponibles avec brosses-disques pour éliminer les salissures tenaces et brosses cylindriques pour laver et balayer rapidement en un seul passage. Simples et robustes pour garantir une fiabilité optimale et des coûts de gestion réduits.



TERGIPAVIMENTO

Il tergilavaggio a V è facile da regolare in altezza ed inclinazione. Le gomme si smontano senza attrezzi e sono utilizzabili sui quattro spigoli.

BOQUILLA DE SECADO

La boquilla de secado con forma de V permite una fácil regulación de su altura e inclinación. Las gomas se desmontan sin necesidad de utilizar ninguna herramienta y pueden utilizarse en las cuatro esquinas.

SUCEUR Le suceur en V est facile à régler en hauteur et en inclinaison. Les barettes se déposent sans outils et sont réversibles 4 fois.



FORTE ASPIRAZIONE Il motore a tre stadi assicura una potente aspirazione, è protetto da acqua, schiuma, detriti ed è facile da smontare.

FUERTE ASPIRACIÓN El motor de tres fases garantiza una potente aspiración, está protegido del agua, de la espuma y de los detritos y es fácil de desmontar.

ASPIRATION PUISSANTE Le moteur à trois étages assure une aspiration puissante et est protégé contre l'eau, la mousse et les déchets ; il se dépose aisément.



PRESSIONE SPAZZOLE Drive S ha un sistema elettronico di regolazione della pressione sulle spazzole per aggredire lo sporco tenace.

PRESIÓN DE LOS CEPILLOS Drive S está dotada de un sistema electrónico de regulación de la presión en los cepillos, para desincrustar la suciedad más persistente.

PRESION SUR LES BROSSES Drive S est dotée d'un système électronique de réglage de la pression sur les brosses pour attaquer les salissures tenaces.



VISIBILITÀ Ottima visibilità su entrambi i lati, per maggiore precisione e sicurezza nel lavoro.

VISIBILIDAD Óptima visibilidad en ambos lados, para ofrecer una mayor precisión y seguridad en el trabajo.

VISIBILITÉ Excellente visibilité sur les côtés, pour une précision et une sécurité optimales pendant le travail.



PULIZIA SERBATOIO

Il serbatoio di recupero si scarica con facilità grazie alla valvola di regolazione di flusso. Per pulirlo a fondo basta togliere il grande tappo in alluminio.

LIMPIEZA DEL TANQUE

El tanque de recuperación se descarga con facilidad gracias a la válvula de regulación del flujo. Para limpiarlo a fondo basta quitar el tapón grande de aluminio.

NETTOYAGE DU RÉSERVOIR

Il est facile de vider le réservoir d'eau sale grâce au robinet de réglage de flux. Pour le nettoyer à fond, il suffit d'enlever le grand bouchon en aluminium.



IL BASAMENTO A RULLI SPAZZANTI

Drive T lavante-spazzante e Drive 862RS hanno il basamento a rulli per lavare e raccogliere piccoli detriti nel cassetto rifiuti in un unico passaggio con una notevole risparmio di tempo.

LA BASE DE RODILLOS DE BARRIDO

Drive T lavadora-barridora y Drive 862RS disponen de una base de rodillos que permite lavar y recoger pequeños detritos en el cajón de los desechos en un solo paso, lo que comporta un ahorro de tiempo considerable.

TÊTE DE BROSSAGE AVEC BROSSES CYLINDRIQUES

La Drive T autolaveuse-balayeuse et la Drive 862RS sont dotées d'une tête de brossage avec brosses cylindriques pour laver et ramasser les petits déchets dans le bac collecteur en un seul passage, ce qui offre un gain de temps considérable.

DRIVE

SPECIFICHE TECNICHE

*CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES*

COMANDI AL VOLANTE E COMODA SEDUTA

*MANDOS AL VOLANTE Y CÓMODO ASIENTO
COMMANDES AU VOLANT,
SIÈGE CONFORTABLE*

CARICO SOLUZIONE FACILE

*CARGA DE SOLUCIÓN FÁCIL
REMPLEISSAGE AÏSÉ DE LA SOLUTION
DÉTERGENTE*

SERBATOI IN POLIETILENE ANTI-URTO E ANTI-CORROSIONE

*TANQUES DE POLIETILENO
ANTIGOLPES Y ANTICORROSIÓN
RÉSERVOIRS EN POLYÉTHYLÈNE
ANTI-CHOC ET ANTI-CORROSION*

PROTEZIONE GAMBE OPERATORE

*PROTECCIÓN DE LAS PIERNAS DEL OPERADOR
PROTECTION POUR LES JAMBES
DE L'OPÉRATEUR*

GRANDI RUOTE E FRENATURA POTENTE

*GRANDES RUEDAS Y FRENADO POTENTE
GRANDES ROUES ET FREINAGE PUISSANT*

SOLLEVAMENTO SPAZZOLE E TERGI AUTOMATICO

*LEVANTAMIENTO CEPILLOS Y BOQUILLA
DE SECADO AUTOMÁTICO
RELEVAGE AUTOMATIQUE DES BROSSES
ET DU SUCEUR*

BASAMENTI A DISCO E RULLI SPAZZANTI INTERCAMBIABILI (DRIVE T)

*BASES DE DISCO Y RODILLOS
DE BARRIDO INTERCAMBIABLES (DRIVE T)
TÊTE DE BROSSAGE AVEC BROSSES-DISQUES ET
BROSSES CYLINDRIQUES INTERCHANGEABLES
(DRIVE T)*



48

DRIVE

OPTIONAL OPCIONAL OPTION



**NO.6 BATTERIE 6V-180AH(5H)
OPPURE NO.1 36V-320AH(5H)**
*6 BATERÍAS 6 V-180 AH (5 H)
O BIEN 1 BATERÍA 36 V-320 AH (5 H)
6 BATTERIES 6 V-180 AH (5H) OU 1
BATTERIE 36 V-320 AH (5H)*



**TERGI 79 CM (SOLO DRIVE T
LAVANTE-SPAZZANTE)**
*BOQUILLA DE SECADO DE 79 CM
(SOLO DRIVE T LAVADORA-BARREDORA)
SUCEUR 79 CM
(UNIQT. DRIVE T AUTOLAVEUSE-BALAYEUSE)*



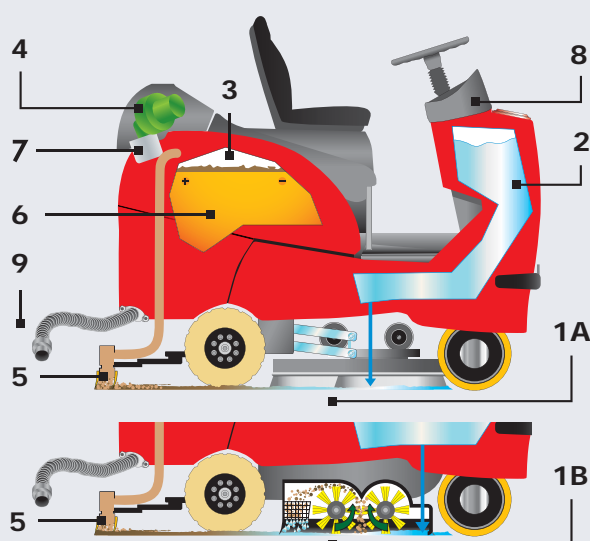
LUCI DI LAVORO
*LUCES DE TRABAJO
SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE*



**SPAZZOLE, DISCHI
TRASCINATORI E ABRASIVI**
*CEPILLOS, DISCOS DE ARRASTRE
Y ABRASIVOS
BROSSES, PLATEAUX
D'ENTRAÎNEMENT ET ABRASIFS*

SCHEMA TECNICA FICHA TÉCNICA FICHE TECHNIQUE

ITALIANO	ESPAÑOL	FRANÇÉS	u.m	DRIVE T 80	DRIVE T 70	DRIVE S 802	DRIVE S 862R	DRIVE S 952
LARGHEZZA DI PULIZIA	ANCHO DE FREGADO	LARGEUR DE NETTOYAGE	mm	800	700	800	860	950
LARGHEZZA DI ASCIUGATURA	ANCHO DE SECADO	LARGEUR DE SÉCHAGE	mm	1060	1060	1100	1100	1100
NUMERO / TIPO SPAZZOLE	NÚMERO / TIPO DE CEPILLOS	NUMÉRO / TYPE DE BROSSES		2 - disco	2 - rullo	2 - disco	2 - rullo	2 - disco
SERBATOIO SOLUZIONE	DEPÓSITO AGUA LIMPIA	RÉSERVOIR EAU PROPRE	lt	116	116	116	116	116
SERBATOIO RECUPERO	DEPÓSITO AGUA SUCIA	RÉSERVOIR EAU SALE	lt	121	121	121	121	121
ALIMENTAZIONE	ALIMENTACIÓN	ALIMENTATION	V	36	36	36	36	36
POTENZA INSTALLATA	POTENCIA INSTALADA	PUISSANCE	W	2400	2600	2700	2700	2700
BATTERIE	BATERÍAS	BATTERIES	n.-V-A	36-320 (5h)	36-320 (5h)	36-320 (5h)	36-320 (5h)	36-320 (5h)
TRAZIONE	TRACCIÓN	TRACTION		Electronica Electrónica Électronique	Electronica Electrónica Électronique	Electronica Electrónica Électronique	Electronica Electrónica Électronique	Electronica Electrónica Électronique
DIMENSIONI	DIMENSIONES	DIMENSIONS	cm	164x83x140	164x83x140	164x83x140	164x83x140	164x83x140
PESO	PESO	POIDS		310	312	310	322	322
LAVANTE	FREGADORA	LAVEUSE		•		•		•
LAVANTE-SPAZZANTE	FREGADORA-BARREDORA	AUTOLAVEUSE-BALAYEUSE			•		•	
BASAMENTO INTERCAMBIABILE	BASE INTERCAMBIABLE	TÊTE DE BROSSAGE INTERCHANGEABLE		•	•			
PRESSIONE SPAZZOLE REGOLABILE	PRESIÓN DE LOS CEPILLOS AJUSTABLE	PRESSION SUR LES BROSSES REGLABLE				•	•	•

SCHEMA FUNZIONAMENTO ESQUEMA DE FUNCIONAMIENTO SCHÉMA DE FONCTIONNEMENT


- | | |
|---------------------------------|--|
| 1A - Basamento spazzole a disco | Base cepillos de disco
Tête de brossage brosse-dîsques |
| 1B - Basamento spazzole a rullo | Base cepillos de rodillo
Tête de brossage brosse cylindriques |
| 2 - Serbatoio soluzione | Depósito agua limpia
Réservoir eau propre |
| 3 - Serbatoio recupero | Depósito agua sucia
Réservoir eau sale |
| 4 - Motore aspirazione | Motor aspiración
Moteur aspiration |
| 5 - Tergipavimento | Boquilla de secado
Suceur |
| 6 - Batteria | Batería
Batterie |
| 7 - Stop aspirazione | Flotador cierre aspiración
Arrêt aspiration |
| 8 - Plancia di controllo | Tablero de control
Tableau de bord |
| 9 - Tubo di scarico | Tubo de desagüe
Tuyau de vidage |



people & technology

RCM S.p.A.

SEDE

Via Tiraboschi, 4 - 41043 Casinalbo - Modena - Italia
Tel. +39 059 515 311 - Fax +39 059 510 783
info@rcm.it - www.rcm.it

STABILIMENTO DI PRODUZIONE/RICAMBI

Via Copernico, 47 41043 Casinalbo - Modena - Italia
Tel. +39 059 740 5416 - Fax. +39 059 573 242

FILIALE MILANO

via Stephenson 32, 20019 Settimo Milanese - Milano - Italia
Tel. +39 02 335 103 53 - Fax +39 02 335 003 20

FILIALE TOSCANA

via Fermi 19, 50054 Fucecchio - Firenze - Italia
Tel. +39 335 87 67 007 - Fax +39 0571 260 098

FILIALE SPAGNA

RCM Barredoras Industriales s.l.
Pol.Ind. Moli de les Planes. C/ Font del Ferro. s/n° 08470
Sant Celoni - Barcelona - Spagna
Tel. +34 93 867 59 81 / +34 93 867 50 92
Fax +34 93 867 36 65